

## KN VACANCY ANNOUNCEMENT

CIVILIAN HUMAN RESOURCES AGENCY  
FAR EAST REGION

Announcement Number 공고번호	SN19461873H
Position Title & Grade 직종	Laborer, KWB-3502-2 노무자, 기능직 2 급
Opening Date 공고 개시일	23 April 2019
Closing Date 공고 마감일	7 May 2019
Organization 근무기관	Camp Humphreys Army Lodging, Family & Morale, Welfare & Recreation, US Army Garrison Humphreys, US Army Installation Management Command, APO AP 96271-5228
Duty Location 근무지	Pyongtaek 평택

**PAY RANGE:** Between 11,872 Won and 16,817Won  
시간당 11,872 원 부터 16,817 원

**TOUR OF DUTY:** 32 hours per week (Part time)  
근무시간: 주 32 시간

**AREA OF CONSIDERATION:** All current USFK KN employees  
고려대상지역: 주한미군 현직 한국인 직원

**NOTE:** 1. Relocation Allowance will NOT be authorized for the selectee from outside the commuting area. 2. For Area II applicants: Selectee for this position may be eligible for relocation allowance if applicable and all requirements in paragraph 8-13 (Relocation Allowance) of USFK regulation 690-1 are met. Under the Yongsan Relocation Plan (YRP), individual moves of the selectee from Area II to other Areas will be authorized by the YRP moving services processes as stipulated in Civilian Human Resources Transformation Guidance .

참고: 1. 이동수당이 고려되지 않는 공석입니다. 2. 제 2 지역의 지원자: 이 공석에 채용된 분은 주한미군 규정 690-1, 8-13 항의 요건을 모두 만족하고 적용될 수 있을때 이동수당을 고려받을 수 있습니다. 용산이전계획에 의해, 제 2 지역의 직원이 타 지역으로 이동하게되는 채용건에 대해서 민간인 직원 변형지침에 규정된 용산이전계획에 의한 이사화물 운송을 인가 받을 수 있습니다

**MAJOR DUTIES:** Performs some or all of the following duties alone or as a member of work crew. Mows grass, trims and edges walkways and lawns. Prunes shrubs and trees: applies fertilizer, waters plants, cleans out drainage ditches, and shovels snow from walk and driveways. Loads and unloads conveyances; and moves materials using wheel barrels, hand trucks or dollies; stacks and arranges supplies for storage; collects refuse and recyclable materials. Digs, fills and tramps soil and gravel in earth excavations; levels ground using pick, shovel, tamper and rake. Cleans rugs, carpets and drapes. Cleans waxes and polishes floors using heavy industrial-powered equipment. Adjusts, cleans, oils and changes attachments on machines. Washes and replaces room fixtures using ladders and scaffolds. Uses chemicals and cleaning solutions. Maintains stock of cleaning materials and implements used. Notifies supervisor when additional materials are needed. Move(s) heavy items of furniture and office equipment as required. Performs other duties as assigned.

주업무: 일부 또는 전체업무를 단독 혹은 조원의 일원으로서 작업을 수행합니다. 잔디를 깎고 인도와 잔디밭을 정돈하며 나뭇가지를 정리합니다. 비료를 주거나 식물에 물을 주며 배수로로 청소합니다. 또한 인도와 도로에 눈을 삽으로 치웁니다. 운반물을 상자 혹은 하차하여야 합니다. 그리고 물품을 수레차, 손수레 등을 이용하여 운반하여 창고에 물품을 쌓고 정리합니다. 쓰레기와 재활용품을 따로 모읍니다.

곡괭이, 삽, 달곳대, 갈퀴 등의 도구를 이용해 땅을 파거나 판 곳을 매웁니다. 깔개, 카펫, 커튼 등을 깨끗이 정리정돈 합니다. 노동용 중장비를 이용하여 마루에 왁스칠하여 광택을 내야 합니다. 또한 기계를 조정하고, 청결이 하며, 윤활유를 치거나 부속품을 바꿉니다. 사다리와 발판을 이용하여 방안 고정 설비를 세척하고 제자리에 부착합니다. 화학 제품 및 세제를 사용합니다. 청소 용품 및 도구 수를 확인합니다. 다른 물품이 필요하면 감독자에게 알립니다. 필요한 경우 무거운 가구와 사무 장비를 옮깁니다. 기타 다른 주어진 임무를 수행할 수 있습니다.

**WORKING CONDITIONS:** Works indoors and outdoors. May be exposed to adverse weather conditions when working outdoors. Exposed to drafts, noise, dust and dirt. Possibility of bruises, muscle strains, cuts and scrapes. Required to follow safety procedures and use standard safety equipment such as gloves, ear protection, and safety glasses to avoid possible hazards in the work area. Requires frequent lifting and carrying of items weighting up to 40 pounds and occasionally 50 pounds with additional help.

Required to stand, walk bend and kneel for lengthy period of time.

작업조건: 실내 및 실외에서 작업합니다. 실외 작업 시 날씨가 좋지 않을 수 있습니다. 외풍, 소음, 먼지, 흙에 노출됩니다. 외상, 근육 피로, 상처 및 굼힘의 가능성이 있습니다. 안전 수칙에 따르고 장갑, 귀마개, 보안경 같은 표준 안전 장비를 사용하여 작업장에서 발생할 수 있는 위험을 피할 수 있습니다. 40 파운드 정도의 물품을 빈번히 들고 이동하거나 때로는 50 파운드의 물품을 도움을 받아 들고 이동해야 합니다. 오랜 시간 동안 서있거나, 걷거나, 몸을 구부리거나 무릎을 꿇어야 합니다.

**QUALIFICATION REQUIREMENTS:** 자격요건

**EXPERIENCE:** No prior experience or education required.

경력: 경력이나 학력이 필요 없습니다.

**HOW TO APPLY:** Applicants must submit an Application for Employment (USFK Form 130EK) to the e-mail address below. USFK Form 130EK is available at the website, <https://knrs.chra.army.mil>. The e-mail subject line must contain the announcement number for which the applicant is applying for. If you apply for multiple positions, you must submit separate application and e-mail for each vacancy.

지원방법: 지원자는 구직 신청서 (주한 미군 양식 130EK)를 아래 이메일 주소로 제출해야 합니다. 주한 미군 양식 130EK는 웹 사이트 <https://knrs.chra.army.mil>에 있습니다. 이메일 제목란에는 지원하고자하는 공고 번호를 기재해야만 합니다. 여러 공고에 지원을하는 경우, 구직 신청서를 아래의 전자메일 주소로 개별 전송해야 합니다.

It is your responsibility to verify that information entered on your application form is completed, accurate. Applications that are not completed, incorrect will not be considered. Supporting documentation (certificates for experience and education, required licenses, etc.) should be provided when requested, and failure to provide the requested documentation will result in non-consideration.

구직신청서의 모든 항목들은 정확한 내용들로 완전하게 채워져야 합니다. 불완전하게 작성되었거나

허위사실이 기재된 구직신청서는 접수/고려가 되지 않습니다. 구직자는 요청에 따라 학력증명서,

경력증명서 및 자격증 의 사본을 제출해야 합니다. 요청된 서류가 제출되지 않을 경우 미고려의 사유가 될 수 있습니다.

**WHERE TO APPLY:** Applications should be sent to the following e-mail address electronically.

접수처: 본 공고의 구직신청서는 아래의 이메일 주소로 접수됩니다.

e-mail: [usarmy.henry.chra-fe.mbx.knrs-notifications@mail.mil](mailto:usarmy.henry.chra-fe.mbx.knrs-notifications@mail.mil)

**EMPLOYMENT POLICY:** It is the policy of USFK to employ based on qualifications and merit. No employee may request, offer or accept gratuity in exchange for employment or promotion within USFK, nor may interfere with applicants exercising their rights to apply for consideration. Any employee found guilty of these practices will be subject to removal from USFK employment. Anyone aware of acts or omissions contrary to this policy is urged to immediately contact the servicing CHRA/HRO/CPF or HQ USFK, CPD, ATTN: FKCP-SES, Unit# 15237, APO AP 96205-5237.

채용방침: 주한미군 내의 채용 및 진급은 직무자격과 근무평가를 기준으로 이루어 집니다. 주한미군에 소속된 어느 직원이라도 진급을 목적으로 금품을 요구하거나 주고 받을 수 없으며, 구직자의 권리행사를

방해할 수 없습니다. 이러한 방침에 위배되는 행위를 하는 직원은 주한미군으로부터 해직됩니다. 상기 방침의 위배에 관련하여 제보가 있으신분은 주한미육군 인사처 또는 CPD 로 연락 주시기 바랍니다.

**ADDITIONAL INFORMATION:** For more information on Korean National employment program, please contact CHRA 053-363-4655 (DSN: 763-4655),

문의사항: 주한미군 한국인 직원 채용에 관한 상세한 문의는 해당 지역인사처로 하시기 바랍니다.